FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 143
Enu 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Québec — District No. 143 Bagot — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 1 {in / dans} Paroisse de St André-d'Acton {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — 9101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Gravel {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (Specify age a)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre (pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If legally married or widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions)	Rate of wages per hour in cents—Cents. / Taux de salaire par heure en cents—Cents.	Months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de mois dans 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines dans 1910 à un autre emploi ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers.	Time of employment per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de salaire par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 5 years of age at College, etc., or at Univ. only. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 ans au Collège, etc., ou en Univ. seulement.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Gravel Joseph	Acton	M	Chef	M	Avril	1869	41	Québec			français	canadien	Catholique	Cultivateur	Chantier		non	oui		4.2	6	60	10	600	100						oui	oui	français			
2		" Marie	"	F	épouse	M	Juillet	1871	39	"			"	"	"	—	—			non																		
3		" Valida	"	F	fille	S	Février	1899	12	"			"	"	"	—	—			non																		
4		" Herve	"	M	fils	S	Novembre	1901	9	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
5		" Maurice	"	M	"	S	Avril	1903	8	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
6		" Eloise	"	F		S	"	1904	7	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
7		" Georgette	"	F	fille	S	"	1905	6	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
8		" Gabrielle	"	F	"	S	"	1906	5	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
9		" Edouard	"	M	fils	S	Mai	1907	4	"			"	"	"	—	—			non																		
10		" Valentine	"	F	fille	S	Juin	1908	3	"			"	"	"	—	—			non																		
11		" Napoleon	"	M	fils	S	Septembre	1910	2	"			"	"	"	—	—			non																		
12		" Gerard	"	M	"	S	Mars	1911	"	"			"	"	"	—	—			non																		
13		" Wilhelmine	"	F	fille	S	Mai	1895	16	"			"	"	"	—	—			non																		
14	2	2 Lamoureux Richard	"	M	Chef	M	"	1866	45	Québec			"	"	"	cultivateur	chantier			oui			5.2		60		600						10	oui	oui	f & A		
15		" Marie	"	F	épouse	M	Sept	1866	45	"			"	"	"	—	—			non																		
16		" Marianne	"	F	"	S	Août	1893	18	"			"	"	"	—	—			non																		
17		" Joachim	"	M	fils	S	Février	1895	16	"			"	"	"	cultivateur																					
18		" Marguerite	"	F	fille	S	"	1899	12	"			"	"	"	—	—			non																		
19		" Lizzie	"	F	fille	S	Novembre	1904	7	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
20		" Elie	"	M	"	S	"	1907	4	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
21		" Antoinette	"	F	fille	S	Mai	1909	2	"			"	"	"	—	—			non																		
22		" Cecile	"	F	"	S	"	1910	1	"			"	"	"	—	—			non																		
23	3	3 St Leonard Joseph	Chemin Roxton	M	Chef	M	Février	1891	20	"			"	"	"	journalier		6.9		oui	Bucheron	40		60		300							oui	oui	f		
24		" Laurida	"	F	épouse	M	Mai	1888	23	"			"	"	"	—	—			non																		
25		" Léandre	"	M	fils	S	Sept	1910	1	"			"	"	"	—	—			non																		
26		Robidoux Celina	"	F	Domestique	S	Août	1895	16	"			"	"	"	—	—	2.9.09		non	servante	52		60		100							non	non			
27	4	4 Desaulnier Wilfrid	Acton	M	Chef	M	Mai	1881	30	"			"	"	"	cultivateur	Bucheron			oui	Bucheron	52	26	60	54	200	200	1000	37	15.00	X	oui	oui	f		
28		" Emilie	"	F	épouse	M	Juillet	1886	25	"			"	"	"	—	—			non																		
29		" Ronald	"	M	fils	S	Novembre	1907	4	"			"	"	"	—	—			non																		
30		" Ronnie	"	M	"	S	Décembre	1909	2	"			"	"	"	—	—			non																		
31		" Julienne	"	F	fille	S	"	1909	2	"			"	"	"	—	—			non																		
32		" Fleurette	"	F	"	S	Mars	1911	10	"			"	"	"	—	—			non																		
33		" Julienne	"	F	mère	W	"	1844	67	"			"	"	"	—	—			non																		
34	5	5 Robidoux Joseph	"	M	chef	M	Novembre	1864	47	"			"	"	"	cultivateur				oui			5.2		60	10	600						10	non	non	f & A		
35		" Marie	"	F	épouse	M	Décembre	1865	36	"			"	"	"	—	—			non															non	non			
36		" Celina	"	F	fille	S	"	1895	16	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
37		" Ida	"	F	"	S	Février	1897	14	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
38		" Georges	"	M	fils	S	Avril	1898	13	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
39		" Arthur	"	M	"	S	Mars	1899	12	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
40		" Henri	"	M	"	S	Janvier	1901	10	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
41		" Victor	"	M		S	Mars	1904	8	"			"	"	"	—	—			non													10	"	"	"		
42		" Alice	"	F	fille	S	Août	1906	5	"			"	"	"	—	—			non																		
43		" Antoinette	"	F		S	Novembre	1907	4	"			"	"	"	—	—			non																		
44	6	6 Robidoux Joseph	St André d'Acton	M	Chef	M	"	1867	44	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
45		" Marie	"	F	fille	S	Mai	1907	2	"			"	"	"	—	—			non																		
46		" Oscar	"	M	fils	S	Avril	1907	1	"			"	"	"	—	—			non																		
47		Lagrée Léquille	"	M	Domestique	Veuf	Juillet	1846	64	"			"	"	"	journalier				oui																		
48		Taylor Henri	"	M	"	S	"	1887	23	"			"	Anglais	"	journalier				oui			6.0		60		200	200									
49		Paley Elisa	"	F	"	W	Décembre	1849	62	"			"	"	"	journalier				oui			5.0		60		250	250									
50																																				

49